



# SIMONE MARTIN MAROTTA

I deal with translation, teaching and new technologies.

I am looking for an environment in which to share my skills and continue to improve myself

## HOBBIES

Languages  
Technology  
Travel  
Outdoors  
Coding  
Photoshop  
Videomaking  
Video games

## SKILLS

English	=====
Russian	=====
Spanish	=====
French	=====
Japanese	=====
Photoshop	=====
HTML	=====
Python	=====
Wordpress/CMS	=====
CSS	=====

## CONTACTS

PHONE +39 339 4344414  
MAIL [martin.s.marotta@gmail.com](mailto:martin.s.marotta@gmail.com)  
WEB [martinmarotta.com](http://martinmarotta.com)

## Work Experience

### KNOWLEDGE ENGINEER

2021 - Present | Expert.AI, Naples (IT)

- Development of semantic rules that provide the best results in order to meet customer expectations
- Identification of logical patterns underlying the language
- Improvement of the basic technology from a linguistic point of view
- Tests and validations to verify the effectiveness of the implemented solution
- Identification of suitable solutions for clients in the field of Natural Language Processing
- App mockup design and creation

### ENGLISH TEACHER

2021 | Istituto Scolastico Sant'Agostino, Aversa (IT)

- Planning and delivering English lessons for kindergarten learners
- Utilising classroom management techniques to improve efficiency of lessons
- Enriching the lesson by including additional audio-visual material

### MUSIC VIDEO TECHNICAL ASSISTANT

2020 | Stre\_musica

- Creation of animated clips from still photos using AI
- Technical consultation and editing assistance

### FREELANCE TRANSLATOR

2019 | Upwork

- Italian localisation of Clients app for iOS
- Italian localisation of N Music for Android

### ACTIVITY LEADER

2019 | St. Giles Juniors, Bournemouth (UK)

- Welcoming students and orientation

## REFERENCES

Mr. Nathan Price  
Centre Manager  
St Giles Juniors  
Bournemouth (UK)  
+44 (0)7720 600341  
bournemouthjuniors@stgiles.co.uk

---

Ms. Suzie Hayes Fisher  
Academic Registrar  
Brighton Language College  
Brighton (UK)  
+44 (0)1273 64737  
suzie@brightonlc.co.uk

---

Dr. Johanna Monti  
Associate Translation Professor  
Università L'Orientale  
Napoli (IT)  
+39 081 6909913  
johmonti@gmail.com

---

- Monitoring welfare and discipline
- Leading activities and groups during excursions
- Encouraging engagement in social programme
- Supervising arrivals/departures

### ACADEMIC INTERN

2018 | Brighton Language College, Brighton (UK)

- Teacher assistance
- Groups coordination
- Orientation
- Cultural mediation
- Excursions guide
- Children supervision
- Lesson planning
- Attendance keeping
- Database updating

### RECEPTION DESK

2015 | Naples Immigration Office, Naples (IT)

- Issuing residence permit to non-EU citizens
- Cultural mediation
- Database updating
- Reception

---

## Education

### MASTER'S DEGREE - TECHNICAL TRANSLATION

2017 - 2020

Università degli Studi di Naples L'Orientale, Naples (IT)

- Graduated 110/110
- Skills in specialized and professional texts translation
- Awareness of phenomena related to interaction of cultures
- Optimization of work through the use of IT resources

### APPLE IOS FOUNDATION PROGRAM

2018

Università degli Studi di Naples L'Orientale, Naples (IT)

- First place in admission list
- Development of publishable app in 1 month (Swift)
- Demo of the product at European Researchers' Night '19, national science fair 'Futuro Remoto' and University of Westminster (London)
- Honing of soft / hard skills and team working

### FIT - INITIAL FORMATION AND TRAINEESHIP FOR TEACHERS

2018

Università degli Studi di Naples L'Orientale, Naples (IT)

- Anthropology
- Pedagogy
- Teaching to migrants
- Teaching to people with special needs

BA - LINGUISTIC AND CULTURAL MEDIATION

2012 - 2016

Università degli Studi di Naples L'Orientale, Naples (IT)

- Graduated 102/110
- Promotion of activities related to multilingualism and interculturalism
- Teaching language learning techniques
- Digital texts localization and CAT tools